

Sign Systems Studies
42(4)

Тартуский университет

Tartu Ülikool

Труды по знаковым системам

Töid märgisüsteemide alalt

42(4)

University of Tartu

Sign Systems Studies

volume 42(4)

Tartu 2014

Sign Systems Studies is an international journal of semiotics and sign processes in culture and living nature

Periodicity: one volume (four issues) per year

Official languages: English and Russian; Estonian for abstracts

Established in 1964

Address of the editorial office:

Department of Semiotics, University of Tartu

Jakobi 2, Tartu 51014, Estonia

E-mail address: sss@ut.ee

Information and subscription: <http://www.ut.ee/SOSE/sss>, <http://www.sss.ut.ee/index.php/sss>

Editors:

Kalevi Kull, Mihhail Lotman, Timo Maran, Tuuli Pern, Silvi Salupere, Ene-Reet Soovik, Peeter Torop

International editorial board:

Myrdene Anderson (Purdue, USA)

Paul Cobley (London, UK)

Marcel Danesi (Toronto, Canada)

John Deely (Houston, USA)

Umberto Eco (Bologna, Italy)

Jesper Hoffmeyer (Copenhagen, Denmark)

Vyacheslav V. Ivanov (Los Angeles, USA, and Moscow, Russia)

Gunther Kress (London, UK)

Julia Kristeva (Paris, France)

Winfried Nöth (Kassel, Germany, and São Paulo, Brazil)

Roland Posner (Berlin, Germany)

Frederik Stjernfelt (Aarhus, Denmark)

Eero Tarasti (Helsinki, Finland)

Boris Uspenskij (Napoli, Italy)

Jaan Valsiner (Aalborg, Denmark)

ISSN 1406–4243 (print)

ISSN 1736–7409 (e-journal)

Journal DOI: <http://dx.doi.org/10.12697/issn1406-4243>

Copyright University of Tartu, 2014

University of Tartu Press

www.tyk.ee

Contents

From the editors

50 years of <i>Sign Systems Studies</i>	429
---	-----

Semiotics of culture extended

Alexandros Ph. Lagopoulos, Karin Boklund-Lagopoulou

Semiotics, culture and space	435
Семиотика, культура, пространство. <i>Резюме</i>	485
Semiootika, kultuur ja ruum. <i>Kokkuvõte</i>	485

Anton Markoš

Biosphere as semiosphere: Variations on Lotman	487
Биосфера как семиосфера: вариации на тему Лотмана. <i>Резюме</i>	498
Biosfäär kui semiosfäär. Variatsioone Lotmani teemadel. <i>Kokkuvõte</i>	498

Charikleia Yoka, Evangelos Kourdis

Cultural semiotics, translatability, and informational loss in visual texts of the biotech industry	499
Семиотика культуры, переводимость и инфопотери в визуальных текстах биотехнологического производства. <i>Резюме</i>	515
Kultuurisemiootika, tõlgitavus ja informatsioonikadu biotehnoloogiatööstuse visuaalsetes tekstides. <i>Kokkuvõte</i>	516

Lei Han

Juri Lotman's autocommunication model and Roland Barthes's representations of Self and Other	517
Модель автокоммуникации Юрия Лотмана и репрезентации Себя и Другого у Ролана Барта. <i>Резюме</i>	529
Juri Lotmani autokommunikatsiooni mudel ning Ise ja Teise representatsioonid Roland Barthes'il. <i>Kokkuvõte</i>	529

Reviews and notes

Kalevi Kull, Ekaterina Velmezova

What is the main challenge for contemporary semiotics? 530

Kalevi Kull, Remo Gramigna

Juri Lotman in English: Updates to bibliography 549